L'HARMONIE DOIT RÉGNER ENTRE LE PÊCHEUR ET LE CANOTEUR

On se doit:

- De protéger l'environnement.
- De rapporter nos ordures et de ne rien jeter à l'eau (J'apporte donc je rapporte).
- D'opter pour les cannettes plutôt que pour les bouteilles.
- D'observer, d'être prévoyant et de toujours agir avec prudence sur l'eau.
- De porter son gilet de sauvetage, d'avoir une trousse de premiers soins et de connaître les procédures en cas d'urgence.
- De ne pas attacher son canot à un autre, sauf si on n'a pas le choix.
- De ne pas faire usage d'alcool ou de drogue sur l'eau.
- Voyager et camper dans les endroits désignés et minimisez l'impact des feux.*
- De s'informer des conditions météorologiques et de l'indice de feu.

Exigences minimales en matières d'équipement de sécurité:

Gilet de sauvetage ajusté pour chaque canoteur, corde flottante de 15m, écope, sifflet, lampe de poche étanche.

Lorsque le canoteur rencontre un pêcheur il doit :

- ~ Ralentir.
- Observer le côté indiqué par la rame du pêcheur et passer le plus près possible de la rive.
- Voyager un derrière l'autre.
- Faire un minimum de bruit.

Note: Ce code d'éthique vous appartient. Assurons un environnement sain afin que la rivière se porte bien. Rappelez-vous que vous n'êtes pas seul.

HARMONY MUST EXIST BETWEEN ANGLERS AND CANOEISTS

We must:

- ~ Protect the environment.
- Follow the CARRY IN CARRY OUT rule. Don't pollute. Carry out all garbage.
- ~ Use cans instead of bottles.
- Observe, anticipate and always be careful on the water.
- Wear a life jacket, have a first aid kit, and know what to do in cases of an emergency.
- ~ For safety reasons, do not tie canoes together unless it is for a special need.
- ~ Do not use alcohol or drugs on the water.
- Travel and Camp on designated campsites and minimize campfire impacts*
- Keep informed of weather conditions and the fire index.

Minimum Safety Equipment Requirements:

• Fitted life jacket for each canoeist, 15 m buoyant heaving line, bailer, whistle, watertight flashlight.

When canoeists meet a fishing party they should:

- ~ Slow down.
- Pass on the side indicated by the angler and stay close to shore if possible.
- ~ Proceed in a single line.
- ~ Keep noise to a minimum.

Note: This code of ethics belongs to you. Help us keep our river clean and healthy.

Remember that you are not alone.

Protect our rivers... Protect our livelihood.

Salmon fishing and ecotourism have major economic impacts for the Restigouche with more than 500 jobs locally. In addition, 11.2 million dollars are spent in local economy.* Please help us to keep these jobs for our region by being courteous with tourists on the river and by protecting the Salmon habitat.

*UNB - 2010

Protégeons nos rivières... Protégeons les emplois.

La pêche sportive du Saumon et l'écotourisme ont un impact majeur pour l'économie de la région avec plus de 500 emplois localement. En plus, 11.2 millions sont dépensés dans l'économie locale. SVP, aidez-nous à garder ces emplois en étant courtois avec les touristes sur la Restigouche et en protègeant l'habitat du saumon.

*UNB - 2010

Notre adresse / Our address

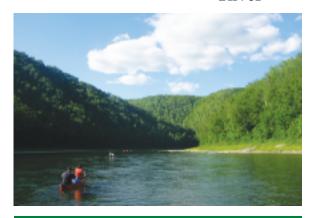
RRWMC/CGBVRR

C.P. / P.O. Box 995, Campbellton, NB E3N 3H4 C.P. / P.O. Box 177, Matapédia, Qué GOJ 1V0 Tel/Tél: 506-759-7300 or/ou 418-865-1323

> @: restigouche@globetrotter.net www.restigouche.org



Rivière RESTIGOUCHE River



MAP & CODE OF ETHICS CARTE ET CODE D'ÉTHIQUE



Restigouche River Watershed Management Council Inc.

CGBVRR

Conseil de Gestion du Bassin-Versant de la Rivière Restigouche Inc.



Transport Canada Transports Canada

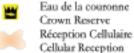
www.restigouche.org

^{*}Bois non fournis sur les sites.

^{*}Fuelwood not provided on campsite.



Camp de gardien Warden camp



Attention Warning

Camp de pêche

Fishing camp



Autoroute Highway Route principale Principal road



Route forestière Forested road

WWW.RESTIGOUCHE.ORG

JE PROTÈGE L'ENVIRONNEMENT JE RAMASSE MES DÉCHETS

PROTECT THE ENVIRONMENT CARRY IN - CARRY OUT YOUR GARBAGE Data sources: RNCarada, Ges Buse, Geo Gratia, SNB, GGBVBR

Cata unto à pello sibulo derrait itre atilisés peur la marigation gérésals audiennet. Teatre de présenteur possibles ant 80 prices here de ca création. Toutefois, he médicateure deinnet être auscinate que des arreurs sur amissimes passent servoire, et aceptent par le fait même d'atélieur cete certe à leur propre risque. La reproduction de cete cet teinebite unes Facurel du CGBS-RIR.

This small each map cloudd be need for graved analystim early. Case has been taken aloning the creation of this majs. However, were should be source that errors or emissione can varies, and accepte to use this maj at their com risks. Reproduction of this map is probabiled without the mesons of \$300FNC.

C Em Bassland, 2013